

**Poland-Warsaw: Repair and maintenance services of building installations**

OJ S 43/2020 02/03/2020

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie

Postal address: ul. Marszałkowska 82

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 00-517

Country: Poland

Contact person: Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie; ul. Marszałkowska 82; 00-517 Warszawa

E-mail: [zamowienia.publiczne@warszawa.sr.gov.pl](mailto:zamowienia.publiczne@warszawa.sr.gov.pl)

Fax: +48 226203444

**Internet address(es):**Main address: <http://bip.warszawa.so.gov.pl/arttykul/894/1159/sad-rejonowy-dla-m-st-warszawy>Address of the buyer profile: <https://ezamowienia.ms.gov.pl/czs>**I.3. Communication**The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://ezamowienia.ms.gov.pl/czs>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://ezamowienia.ms.gov.pl/czs>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Other type: sąd

**I.5. Main activity**

Other activity: wymiar sprawiedliwości

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Usługa administrowania i obsługi technicznej urządzeń i instalacji budynkowych w obiektach Sądu Rejonowego dla m.st. Warszawy w Warszawie przy ul. Czerniakowskiej 100A w Warszawie

Reference number: ZP/SR/02/20

**II.1.2.**

**Main CPV code**

50700000 Repair and maintenance services of building installations

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Usługa administrowania i obsługi technicznej urządzeń i instalacji budynkowych w obiektach Sądu Rejonowego dla m. st. Warszawy w Warszawie przy ul. Czerniakowskiej 100A w Warszawie: w zakresie instalacji elektrycznych, sanitarnych, przeciwpożarowych i SUG, konserwacji dźwigów osobowych, bram i szlabanów, systemów bezpieczeństwa, bieżących konserwacji i prac naprawczo-remontowych.

**II.1.5. Estimated total value****II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

**II.2. Description****II.2.1. Title**

Obsługa techniczna urządzeń i instalacji elektrycznych w obiektach Sądu Rejonowego dla m. st. Warszawy w Warszawie przy ul. Czerniakowskiej 100A w Warszawie  
Lot No: 1

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

50711000 Repair and maintenance services of electrical building installations

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Main site or place of performance: ul. Czerniakowska 100A

**II.2.4. Description of the procurement**

Obsługa techniczna urządzeń i instalacji elektrycznych w obiektach Sądu Rejonowego dla m. st. Warszawy w Warszawie przy ul. Czerniakowskiej 100A w Warszawie.

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value****II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13.**

## **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Obsługa techniczna urządzeń i instalacji sanitarnych w obiekcie Sądu Rejonowego dla m. st. Warszawy w Warszawie przy ul. Czerniakowskiej 100A  
Lot No: 2

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

50720000 Repair and maintenance services of central heating

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa  
Main site or place of performance: ul. Czerniakowska 100A

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Obsługa techniczna urządzeń i instalacji sanitarnych w obiekcie Sądu Rejonowego dla m. st. Warszawy w Warszawie przy ul. Czerniakowskiej 100A.

##### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

##### **II.2.6. Estimated value**

##### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48  
This contract is subject to renewal: no

##### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

##### **II.2.11. Information about options**

Options: no

##### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

Obsługa techniczna systemów przeciwpożarowych i SUG w obiektach Sądu Rejonowego dla m. st. Warszawy w Warszawie przy ul. Czerniakowskiej 100A w Warszawie  
Lot No: 3

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

75251110 Fire-prevention services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Main site or place of performance: ul. Czerniakowska 100A

### **II.2.4. Description of the procurement**

Obsługa techniczna systemów przeciwpożarowych i SUG w obiektach Sądu Rejonowego dla m. st. Warszawy w Warszawie przy ul. Czerniakowskiej 100A w Warszawie.

### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Ogólne czynności konserwacyjne dźwigów osobowych w obiektach Sądu Rejonowego dla m. st. Warszawy w Warszawie przy ul. Czerniakowskiej 100A w Warszawie.

Lot No: 4

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

50750000 Lift-maintenance services

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Main site or place of performance: ul. Czerniakowska 100A

### **II.2.4. Description of the procurement**

Ogólne czynności konserwacyjne dźwigów osobowych w obiektach Sądu Rejonowego dla m. st. Warszawy w Warszawie przy ul. Czerniakowskiej 100A w Warszawie

### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Czynności konserwacyjne bram i szlabanów  
Lot No: 5

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

44221300 Gates

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa  
Main site or place of performance: ul. Czerniakowska 100A

**II.2.4. Description of the procurement**

Czynności konserwacyjne bram i szlabanów.

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value**

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48  
This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Obsługa techniczna systemów bezpieczeństwa: sygnalizacji włamania i napadu, kontroli dostępu, monitoringu wizyjnego (CCTV) w obiektach Sądu Rejonowego dla m. st. Warszawy w Warszawie  
Lot No: 6

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

50700000 Repair and maintenance services of building installations

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Main site or place of performance: ul. Czerniakowska 100A

**II.2.4. Description of the procurement**

Obsługa techniczna systemów bezpieczeństwa: sygnalizacji włamania i napadu, kontroli dostępu, monitoringu wizyjnego (CCTV) w obiektach Sądu Rejonowego dla m. st. Warszawy w Warszawie przy ul. Czerniakowskiej 100A w Warszawie.

**II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

**II.2.6. Estimated value**

**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

**II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2.11. Information about options**

Options: no

**II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**II.2.14. Additional information**

**II.2. Description**

**II.2.1. Title**

Usługa wykonywania bieżących konserwacji oraz prac naprawczo-remontowych w obiektach Sądu Rejonowego dla m. st. Warszawy w Warszawie przy ul. Czerniakowskiej 100A i ul. Czerniakowskiej 100  
Lot No: 7

**II.2.2. Additional CPV code(s)**

50760000 Repair and maintenance of public conveniences

**II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Main site or place of performance: ul. Czerniakowska 100A i Czerniakowska 100

**II.2.4. Description of the procurement**

Usługa wykonywania bieżących konserwacji oraz prac naprawczo-remontowych w obiektach Sądu Rejonowego dla m.st. Warszawy w Warszawie przy ul. Czerniakowskiej 100A i ul. Czerniakowskiej 100 w Warszawie.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 48

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

W zakresie części I, III-VII:

Zamawiający nie wyznacza szczegółowych warunków w zakresie niniejszych części.

W zakresie części II:

Zamawiający uzna niniejszy warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że posiada certyfikat FGZ dla przedsiębiorców:

— znajomość obsługi i konserwacji BMS TAC – poświadczone odpowiednim zaświadczeniem /certyfikatem ze szkolenia

— posiada ważny certyfikat dla personelu minimum kategorii I wydany na podstawie ustawy z dnia 15.5.2015 r. o substancjach zubożających warstwę ozonową oraz o niektórych fluorowanych gazach cieplarnianych.

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie wyznacza szczegółowego warunku w tym zakresie.

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

I, II, III, IV, VI: 2 os. posiadające kwalifikacje do wykonywania zawodu w zakresie inst. objętych zakresem zamówienia (monter/konserwator inst.) każda: posiadająca świadectwo kwalifikacyjne wg Rozp. Ministra Gospodarki Pracy i Polityki Społ. z 28.4.2003 r. 1 os. i na

stanowisku dozorczy 1 os. w zakresie obsługi, konserwacji, remontów, montażu, kontrolno-pomiarowym (szczegółowe inf. w SIWZ),

cz I: certyfikat dla personelu FGAZ w zakresie inst., konserwacja/serwisowanie, naprawa i likwidacja rozdzielnic elektr. zawierających fluorowane gazy cieplarniane SF6 oraz odzysk fluorowanych gazów cieplarnianych SF6 z rozdzielnic elekt., świadectwo przeszkolenia przez ZPUE S.A. w zakr. obsł. tech., kons. i drobnych napraw rozdzielni SN serii Rotoblok, przeszkolona przez Elektrobudowa S.A. w zakresie montażu i serwisu szynoprzewodów serii PS (świadectwo) min. 1 os – uprawnienia bud bez ograniczeń do kierowania robotami bud w specj. inst. w zakresie sieci, inst. urządz. elektrycznych, elektroenergetycznych, wpisaną na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego, posiadającą min. 3 letnie dośw. zawodowe w pełnieniu funkcji insp nadzoru/kier. robót elektrycznych w cz. II przez okres trwania umowy certyfikat FGAZ dla przed: znajomość obsł. i kons. BMS TAC – poświadczony zaśw./certyfikatem ze szkolenia;

ważny certyfikat dla personelu min. katl. wydany na podstawie ustawy z 15.5.2015 r. o substancjach zubożających warstwę ozonową oraz o niektórych fluorowanych gazach cieplarnianych;

cz. I, III, VI znająca obsł. i kons. BMS TAC (zaświadczenie/certyfikatem) i min. 2 letnie doświadczenie w obs. syst. BMS TAC, znająca obsł. i kons.: zest. hydroforowych z automatyką, automatyki i sterowania węzłów cieplnych kompaktowych. min. 1 s: ważny certyfikat kompetencji min. kat.B, zgodny z normą PN-EN 13313:2003 lub równoważny w zakresie kons., obsł. i napraw urządzeń i inst chłodniczych; uprawnienia bud bez ograniczeń do kier robotami bud. w specj. Inst. w zakresie sieci, instalacji, urz. cieplnych, went. gazowych, wodociągowych, kanalizacyjnych, wpisana na listę czł. właściwej izby samorządu zaw. min. 3-letnie dośw. zawodowe w pełnieniu funkcji insp. nadzoru lub kier. robót san.

cz. III: min. 1 osobę kwalifikacje do wykonywania zawodu w zakresie inst objętych zakresem zamówienia (monter/konserwator inst), w tym każda posiadającą min. 2 letnie dośw. w zakresie obsługi/serwisu kłap ppoż firmy Mercor. min. 1 os.: z poświadczeniem w zakresie obsługi/serwisu DSO firmy Ambient, z poświadczeniem w zakresie obsługi/serwisu centrali sygnalizacji pożaru Edwards EST-3, posiadającą poświadczenie w zakresie obsługi/serwisu centrali gaszenia gazem 1520M IGNIS Polon Alfa sp. z o.o.

cz IV: min. 1 osobę posiadającą aktualne świadectwo kwalifikacyjne katl uprawniające do zajmowania się konserwacją dźwigów, wystawione przez UDT zgodnie z Rozp. Ministra Gosp z 18.7.2001 r. w sprawie trybu sprawdzania kwalifikacji wymaganych przy obsł i kons urządzeń tech i co najmniej 2-letnie doświadczenie w konserwacji dźwigów Schindler.

cz. V: min. 1 os. na stanowisku kierownika obiektu, nadzorującą pracę pozostałych pracowników i uprawnienia do sprawowania samodzielnej funkcji tech w budownictwie w zakresie kontroli tech utrzymania obiektów bud., o której mowa w art.12 ust. 1 pkt 5 ustawy z 7.7.1994 r. Prawo Budowlane min. 3 letnie dośw. w administrowaniu obiektami użyteczności publ., koordynującą i nadzorującą czynności (administradora) cz. VI: min. 2 os: aktualne świadectwo szkolenia w zakresie uprawniającym do inst i kons. syst. alarmowych kl min. SA 3, zgodnie z normą PN-EN 50131-1:2009 „Systemy alarmowe – Systemy sygnalizacji włamania i napadu, cz. 1: wymagania systemowe”; 1 os. wykonującą prace, 1 os. nadzorującą prace, wpisane na listę kwalifikowanych pracowników zabezpieczenia tech, zgodnie z ustawą z 22.8.1997 r. o ochronie osób i mienia dla os. wykonujących prace przy konserwacji syst. zabezpieczeń; min.2-letnie dośw. w zakresie obsł. i kons. syst. włamania i napadu; min. 2-letnie dośw. w zakresie obsługi/serwisu i kons. syst. monitoringu wizyjnego CCTV – certyfikat Novous.

#### Section IV: Procedure



#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 10/04/2020 Local time: 10:00

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

##### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 10/04/2020 Local time: 10:10

Place:

ul. Marszałkowska 82 pok. 525, Warszawa, POLSKA.

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.3. Additional information**

##### **VI.4. Procedures for review**

###### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 22458701

Fax: +48 22458770

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

###### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza/Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 22458701

Fax: +48 22458770

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

26/02/2020